

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 19.05.2025 01:22:18 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323	МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в сфере юриспруденции" по направлению подготовки (специальности) 40.03.01 "Юриспруденция" направленности (профилю) гражданско-правовой ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1
--	--	--	--------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Иностранный язык в сфере юриспруденции

Направление подготовки (специальность)

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль)

гражданско-правовой

Присваиваемая квалификация (степень)

Бакалавр

Форма обучения

очно-заочная

Год(ы) набора 2023

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2023 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основные цели дисциплины – развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке; развитие способности логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующих компетенций - УК-4, ОПК-5:

УК-4.1. Имеет представление о правилах и принципах деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения.

УК-4.3. Имеет навыки делового общения на иностранном языке.

ОПК-5.1 Обладает знаниями правил построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

ОПК-5.2 Демонстрирует умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

ОПК-5.3 Владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: К.М.02.02

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина "Иностранный язык в сфере юриспруденции" базируется на знаниях и умениях, полученных в результате освоения иностранного языка на предшествующих ступенях образования.

Юридическая риторика

Русский язык и культура речи

Иностранный язык

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Гражданский процесс

Гражданское право

Арбитражный процесс

Международное право

Международное частное право

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Знать:

Для достижения УК-4.1.: правила и принципы деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке.
Для достижения УК-4.2: языковые средства, необходимые для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения.

Для достижения УК-4.3: основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения.

Уметь:

Для достижения УК-4.1: осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу.
Для достижения УК-4.2: применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации.



Для достижения УК-4.3: осуществлять деловое общение.

Владеть:

Для достижения УК-4.1: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации.

Для достижения УК-4.2: навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации.

Для достижения УК-4.3: навыками составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения.

ОПК-5: Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики

Знать:

правила построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

Уметь:

логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

Владеть:

навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	правила и принципы деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке, правила построения устной и письменной речи с использованием профессиональной юридической лексики, языковые средства, необходимые для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения, основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения;
3.1.2	правила построения устной и письменной речи с использованием профессиональной юридической лексики; содержание и особенности профессиональной юридической лексики на иностранном языке.
3.2	Уметь:
3.2.1	осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации, осуществлять деловое общение; логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке, корректно использовать профессиональную юридическую лексику.
3.3	Владеть:
3.3.1	использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики, деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации, использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации, делового общения на иностранном языке, составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения.
3.3.2	аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с использованием профессиональной юридической лексики; корректного использования профессиональной юридической лексики на иностранном языке.



4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость		4 ЗЕТ
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах: экзамены 4 зачеты 3
в том числе		
аудиторные занятия	12	
самостоятельная работа	118,55	
часов на контроль	9	
контактная работа: 16,45		
ИКР: 4,45		

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Области права			
1.1	Международное право. Входное комплексное тестирование. Грамматика (согласование времён). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение (о международном праве и нововведениях в законах Европейского Союза). Письмо (написание делового письма). /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
1.2	Проектная деятельность (доклад, презентация, дискуссия). /Ср/	3	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
1.3	Право собственности Грамматика (причастие I, II). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устная коммуникация (сообщение о видах вещного права). Письменная коммуникация (составление договора купли-продажи). /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
1.4	Проектная деятельность (доклад, презентация, дискуссия). /Ср/	3	26,85	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
1.5	Коммерческое право. Грамматика (согласование времён). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устная коммуникация (сферы коммерческого права, патенты). Письменная коммуникация (написание делового письма). /Пр/	3	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5
1.6	Проектная деятельность (доклад, презентация, дискуссия). /Ср/	3	28	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 2. Особенности правовой системы разных стран			



2.1	Сравнительное право в разных странах. Грамматика (повторение времен действительного залога). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устная коммуникация (сообщение о видах права). Письменная коммуникация (написание делового письма, обзор статьи). /Пр/	4	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
2.2	Проектная деятельность (доклад, презентация, дискуссия). /Ср/	4	19,3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
2.3	Солиситор vs. барристер. Грамматика (повторение времен страдательного залога). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устная коммуникация (сообщение о видах адвокатов, о деятельности каждого из адвокатов). Письменная коммуникация (написание аннотации к статье). /Пр/	4	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
2.4	Проектная деятельность (доклад, презентация, дискуссия). /Ср/	4	20	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
Раздел 3. Профессиональная сфера общения				
3.1	Судебная тяжба и арбитраж. Грамматика (косвенная речь). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устная коммуникация (сообщение об арбитражных судах, о способах разрешения конфликтов без суда). Письменная коммуникация (написание делового письма). /Пр/	4	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
3.2	Проектная деятельность (доклад, презентация, дискуссия). /Ср/	4	14,4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4
Раздел 4. Иная контактная работа				
4.1	Индивидуальные консультации, текущий контроль. /ИКР/	3	1,15	
4.2	Индивидуальные консультации, текущий контроль. /ИКР/	4	3,3	

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущего контроля результатов аудиторной работы обучающихся:

1. Ситуационное задание для устной коммуникации: устное сообщение.
2. Ситуационное задание для письменной коммуникации: письменный текст разных типов (резюме, деловое письмо).
3. Лексико-грамматическое тестирование.
4. Ролевая/деловая игра.

Оценочное средство для текущего контроля результатов самостоятельной работы обучающихся:

1. Проект (доклад/сообщение, дискуссия, презентация).



Оценочные средства для промежуточной аттестации:

1. Ситуационное задание для устной коммуникации: устное сообщение официально-делового стиля, в том числе с использованием визуального материала (презентация, график, интеллект-карта, др.).
2. Ситуационное задание для письменной коммуникации: письменный текст определенного жанра.

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Английский язык

1) Примерные ситуационные задания для устной коммуникации.

Your friend is trying to explain to you the peculiarities of the lawyer's work in Britain. Discuss with your friend the following questions (20-25 phrases):

1. What types of legal practitioners do you know?
2. What is the difference in work of solicitors vs. barristers?
3. What organizations are solicitors/barristers governed by?
4. What degree do barristers/solicitors need?

2) Примерные ситуационные задания для письменной коммуникации.

Письмо-совет

Letter of advice

Write a letter of advice to your client, who has a dispute over constructive dismissal. Try to explain him the possible means of alternative dispute resolution.

3) Примеры заданий теста.

Tasks have 3 variants, one of which is correct. Tick the number of the chosen answer in the answer sheet. You have 50 minutes on this task.

1. To ask all witnesses involved in a case question is ...
a. To be guilty; b. To cross-examine; c. To convict of
2. A person or a thing able to give evidence is a ...
a. Witness; b. Jury; c. Prosecutor
3. A lawyer who has the right to be an advocate in an English or Welsh superior court is a (n) ...
a. Coroner; b. Barrister; c. Officer
4. A tribunal established to administer justice is a ...
a. Court; b. Trial court; c. Supreme Court
5. A person against whom a criminal (or civil) action is brought is a (n) ...
a. Innocent person; b. Defendant; c. Jury
6. A court that reviews trial court decisions is a (n) ...
a. Appellate court; b. Trial court; c. Prosecution
7. A defendant's statement in reply to the plaintiff's complaint is a (n) ...
a. Answer; b. Reply; c. Indictment
8. The copy of the written record of a trial is a ...
a. Report; b. Transcript; c. Default

4) Примерные темы проектов.

1. Make a project about your future profession.
2. Make a project about famous investigators.

Немецкий язык

1. Примеры заданий теста:

Немецкий язык

1. Тест.

Wählen Sie die richtige Antwort aus.

1. Deutsche _____ im Ausland helfen deutschen Staatsbürgern aus jeder Notlage.
a) Konsulat b) Krankenhaus c) Botschaften
2. All dies können und dürfen die Auslandsvertretungen jedoch nicht _____.
a) zahlen b) leisten c) aufkommaen



3. Was Botschaften im Ausland für deutsche Staatsangehörige wirklich tun können, ist _____ klar geregelt.
a) gesetzlich b) umgangssprachlich c) genug
4. Die Botschaft kann für den Betroffenen Kontakte zu Banken, Ärzten, Dolmetschern und _____ herstellen.
a) Rechtsanwälten b) des Rechtsanwalt c) Rechtsanwälte
5. Die Mitarbeiter der Auslandsvertretung sind nicht _____, ausgetriebenen Staatsbürgern unbedingt finanziell zu helfen.
a) gekündigt b) verpflichtet c) einverstanden
2. Примерные ситуационные задание для устной коммуникации.
- A). Berichten Sie: Sie müssen sich mit Ihren neuen Kollegen bekanntmachen. Stellen Sie sich vor. Bereiten Sie sich auch auf die Fragen der Mitstudenten vor.
- B). Sie wollen den Termin auf nächste Woche verschieben, weil Sie diese Woche bereits sehr viele Termine haben. Rufen Sie Ihren Kollegen an.
- C). Sprechen Sie mit Ihrer Gesprächspartnerin/Ihrem Gesprächspartner über ein Problem. Erzählen Sie auch von Ihren persönlichen Erfahrungen. Sagen Sie Ihre Meinung dazu. Danach sollen Sie und Ihrer Partnerin/Ihrem Partner Fragenstellen. Auf ihre/seine Fragen sollen Sie reagieren, sodass ein Gespräch entsteht.
- D). Meinungsäußerungen: Dürfen Sie während der Arbeitszeit im Internet surfen, private E-Mails schreiben und privat telefonieren?
Nehmen Sie die Stellung zum Problem. Begründen Sie Ihre Meinung.
3. Примерные ситуационные задания для письменной коммуникации:
1. Sie können den Termin nicht einhalten. Ihnen ist etwas dazwischengekommen. Sie bitten um Entschuldigung und schlagen einen neuen Termin vor. Schreiben Sie Ihren Lebenslauf (резюме).
2. Schreiben Sie eine Anfrage.
3. Eine E-mail schreiben. Schreiben Sie eine Antwort auf eine Nachfrage Brief zur Verteidigung oder Ablehnung der erhobenen Vorwürfe.
Schreiben Sie eine E-Mail (circa 80 Wörter). Achten Sie auf den Textaufbau (Anrede, Einleitung, Reihenfolge der Inhaltspunkte, Schluss).
4. Примерные темы проектов:
1. Die angesehensten Dienststellen weltweit/in einem Land.
2. Öffentliches Recht/Privatrecht in Russland und Deutschland.
3. Internet und geistiges Eigentum.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Английский язык

Speaking task 1

You are a lawyer specializing in international law and you are asked to give a short outline of the international law to the law students during the international conference. Use the questions below to give logically-structured answer. You can prepare during 15 minutes. You should spend 5 minutes on the task.

Вы являетесь юристом, специализирующимся на международном праве, и вас попросили выступить с кратким сообщением о международном праве для студентов-юристов в рамках международной конференции. Используйте нижеприведенные вопросы для логически-структурированного ответа. На подготовку – 15 минут, на ответ – 5 минут.

Prepare a talk on the topic "International law" (17- 20 phrases). Remember to say:

1. What is the main concern of International Law?
2. What categories of International Law do you know?
3. What words, phrases and facts come to your mind when you say International law?
4. What questions can't be resolved unilaterally by one state?
5. What is supranational law?

Writing task 1

You are a law student. You have an internship in summer and have read the advertisement about the opening for the interns. Write a letter of application concerning summer internship in company law. Write at least 350 words. Remember the rules of letter writing: greeting, introduction, the main questions, and conclusion. You have 45 minutes to do the task.

Вы - студент-юрист. Летом вам предстоит практика /стажировка и вы прочитали объявление о вакансии для практикантов. Напишите письмо-заявку на получение летней стажировки в области корпоративного права объемом от 350 слов, используя правила написания деловых писем. На задание у вас есть 45 минут.



Writing task 2

Write the reviewing of the article. You have 45 minutes to do the task.

Вам предложили опубликовать Вашу статью Напишите аннотацию к статье. На задание у вас есть 45 минут.

Motorist shoots 'slow' pedestrians

Drink-driving and speeding have made Moscow's roads among Europe's most dangerous, but now residents face a deadly new threat — armed drivers.

Three pedestrians became the latest victims when a motorist opened fire from his car after complaining that they were walking too slowly on a zebra crossing in the city centre.

Witnesses said that the driver shouted at the pedestrians to get off the road, then pulled out a pistol and shot them when they ignored him. Two were taken to hospital, one with chest wounds and another with injuries to his arm and leg. The driver of the Mitsubishi Galant sped away but police later arrested a 29-year-old Azerbaijani man in connection with the shooting. The incident is the second in two weeks in which people have been shot by motorists in the capital.

It has raised concern about the escalation of road rage in this congested city, where drivers must routinely endure two-hour traffic jams. Komsomolskaya Pravda, one of Russia's most popular papers, commented: "Stupidly, disgustingly, a real war on the streets of Moscow is continuing."

Russia's highways are already dangerous, partly because many drivers can pay a bribe to acquire their licence instead of having to pass a test. Russia's oil-fuelled economic boom is driving thousands more new cars on to streets that are already congested.

About 35,000 people are killed each year in road accidents, which has prompted President Putin to demand action to reduce the death toll. He reduced the number of official cars permitted to have migalki — flashing blue lights — after they were blamed for several accidents. Other vehicles are obliged to make way for them and police officers are not allowed to stop them, regardless of how fast they are travelling.

Thousands of motorists staged a national protest in February 2006 in support of Oleg Shcherbinsky, a Siberian railway worker, who was jailed after his car was hit by a speeding Mercedes carrying the governor of the region of Altay to a party. It was travelling at more than 90mph when it clipped Mr Shcherbinsky's Toyota and spun into a tree, killing the Governor. Mr Shcherbinsky was sentenced to four years in jail after a judge said that he should have pulled over when he saw the limousine's migalki. His conviction was overturned.

Контрольно-измерительные материалы по дисциплине размещены на платформах Moodle, Microsoft Teams.

Немецкий язык

1. Ситуационное задание для устной коммуникации: устное сообщение.

Задание: Menschen, die die Rechtssysteme der Welt beschreiben und analysieren, unterteilen sie in verschiedene Kategorien. Darüber hinaus lassen sich einige Rechtssysteme am besten als gemischte Systeme bezeichnen. Besprechen Sie mit Ihrem Partner den Unterschied zwischen diesen Klassifizierungen.

Sie sollen erwähnen:

1. Was versteht man unter einem gemischten System? Kennen Sie Systeme, die zu dieser Gruppe gehören könnten?
2. Zu welchem System gehört Ihre Gerichtsbarkeit?
3. Wie ist das Rechtssystem in Deutschland?

Sie haben 40 Minuten Zeit, um die Aufgabe zu erledigen. Sie sollten 1-2 Minuten sprechen.

2. Ситуационное задание для письменной коммуникации: аннотация статьи.

Задание: Schreiben Sie eine Zusammenfassung zum Artikel (100 – 150 Wörter). Sie haben 45 Minuten Zeit, um die Aufgabe zu erledigen.

Das deutsche Rechtssystem

Auf den ersten Blick erscheint es paradox – aber die Voraussetzung dafür, dass jeder frei leben kann, sind strikte und unumstößliche Gesetze. Denn nur, wenn es klare Grenzen für das Handeln gibt, hat jeder Bürger die Möglichkeit, sich frei zu entfalten. Unser Rechtssystem soll dafür sorgen, dass Konflikte in einem fairen Verfahren friedlich geregelt werden und nicht zu Gewalt, Rache und

Selbstjustiz führen. Die Basis dieser Ordnung ist das Grundgesetz, in dem die Grundrechte definiert sind: Sie stehen jedem Bürger unabhängig von seiner Herkunft oder anderen Eigenschaften zu, denn vor dem Gesetz ist jeder gleich. Doch das Grundgesetz allein reicht nicht aus, um alle möglichen Konflikte zu bekämpfen: Es gibt zahlreiche Rechtsgebiete: Arbeitsrecht, Wirtschaftsrecht, Presserecht und viele weitere. Juristen unterteilen sie in Privatrecht und öffentliches Recht.



Im Streitfall, zum Beispiel bei einer Gewalttat oder einem Diebstahl, entscheiden Richter. Sie fällen ihre Urteile allein auf Grundlage der geltenden Paragraphen, von allen anderen Einflüssen sind sie unabhängig. Wegen dieser Rolle gelten sie im Rechtsstaat auch als dritte Gewalt. Wer von einem Gericht verurteilt wird, hat die Möglichkeit, Einspruch einzulegen oder in Revision zu gehen. Ein höheres Gericht entscheidet dann erneut über den Sachverhalt. Weil Gesetze in Konflikt miteinander stehen können und nicht immer klar ist, welche Argumente wie viel zählen, kommt es vor, dass Berufungsverfahren mit anderen Urteilen enden. Für so genannte Zivil- und Strafverfahren ist der Bundesgerichtshof in Karlsruhe die oberste Instanz.

6.4. Критерии оценивания

На основании Положения о балльно-рейтинговой системе оценки результатов обучения студентов, действующего в ФГБОУ ВО «ЧелГУ», оценка уровня сформированности компетенции обучающегося выставляется по результатам (баллам/оценкам) текущего контроля и(или) промежуточной аттестации. Максимальное количество баллов – 100.

Критерии оценивания результатов текущего контроля:

1. Критерии оценивания ситуационного задания для устной коммуникации (устное сообщение, деловая/ролевая игра, дискуссия, др.).

9-10 баллов:

Обучающийся логично строит монологическое (*диалогическое) высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Объем высказывания соответствует требованиям. Нормы речевого этикета соблюдены. Ответ носит самостоятельный характер. Профессиональная юридическая лексика использована корректно. Устная речь построена логически верно, аргументированно и ясно. Речь понятна: звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация. Допускаются несущественные и единичные лексические, грамматические ошибки, фонетические неточности, не искажающие смысл высказывания.

*Взаимодействие с собеседником: демонстрирует способность логично и связно вести коммуникацию: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.

7-8 баллов:

Обучающийся в целом логично строит монологическое (*диалогическое) высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Объем высказывания соответствует требованиям. Нормы речевого этикета соблюдены. Ответ носит в основном самостоятельный характер. Профессиональная юридическая лексика соответствует поставленной коммуникативной задаче. Обучающийся допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи. Речь понятна, обучающийся допускает отдельные фонематические неточности, не искажающие смысл высказывания. Устная речь построена логически верно, аргументированно и ясно.

*Взаимодействие с собеседником: в целом демонстрирует способность логично и связно вести коммуникацию: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.

5-6 баллов:

Обучающийся строит монологическое (*диалогическое) высказывание не в полном соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Но: высказывание не всегда логично, имеются повторы. Объем высказывания меньше требуемого. Нормы речевого этикета периодически нарушаются. Ответ носит частично самостоятельный характер. Допускаются несущественные грамматические ошибки, которые затрудняют понимание, речь в целом понятна, обучающийся в основном соблюдает правильную интонацию. Профессиональная юридическая лексика в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Устная речь построена в основном логически верно, аргументированно и ясно.

*Взаимодействие с собеседником: адекватная естественная реакция на реплики собеседника, однако, демонстрирует неспособность логично и связно вести коммуникацию: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.

3-4 балла:

Обучающийся не справляется с построением монологического (*диалогического) высказывания в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, структура высказывания не соблюдена. Объем высказывания существенно меньше требуемого. Нормы речевого этикета нарушаются. Обучающийся затрудняется высказываться самостоятельно. Профессиональная юридическая лексика использована недостаточно корректно. Допускается значительное



количество грамматических ошибок, которые затрудняют понимание. Большое количество фонематических ошибок.
*Взаимодействие с собеседником: не проявляет речевой инициативы, способен поддерживать коммуникацию в ограниченном объеме.

1-2 балла:

Обучающийся не справляется с построением монологического (*диалогического) высказывания в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Логика и последовательность изложения нарушены, структура высказывания не соблюдена. Объем высказывания существенно меньше требуемого. Нормы речевого этикета не соблюдаются. Обучающийся затрудняется высказываться самостоятельно. Профессиональная юридическая лексика не используется. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

*Взаимодействие с собеседником: обучающийся не способен начать, поддержать, завершить коммуникацию.

2. Критерии оценивания ситуационного задания для письменной коммуникации (деловое письмо, резюме, др.).

9-10 баллов:

Коммуникативная задача полностью выполнена с учетом цели высказывания. Содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно. Профессиональная юридическая лексика использована корректно. Структура текста соответствует формату; средства логической связи использованы правильно; текст разделён на абзацы. Письменная речь построена логически верно, аргументированно и ясно. Демонстрируется необходимый для раскрытия темы богатый лексический запас, применение разнообразных грамматических структур, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа практически не имеет ошибок с точки зрения лексического и грамматического оформления (допускаются 1-2 лексико-грамматические ошибки). Обучающийся демонстрирует уверенное владение навыками орфографии и пунктуации.

7-8 баллов:

Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи. Профессиональная юридическая лексика использована в целом корректно. Высказывание в основном понятно, имеются отдельные отклонения в структуре высказывания, при использовании средств логической связи, или аргументации. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания. Работа практически не имеет ошибок с точки зрения орфографического и пунктуационного оформления (не более 3).

5-6 баллов:

Задание выполнено не полностью: содержание не отражает все аспекты, которые указаны в задании, и (или) объем высказывания менее 70 % от заданного. Профессиональная юридическая лексика использована не всегда корректно. Письменная речь построена с многочисленными нарушениями (логики/аргументации/структуры/содержания). Наблюдаются ошибки в выборе профессиональной юридической лексики и применении грамматических структур, в том числе затрудняющие понимание и (или) присутствуют лексико-грамматические ошибки (7-8). В тексте присутствуют орфографические и/или пунктуационные ошибки (4-7).

3-4 балла:

Задание выполнено частично: содержание не отражает все аспекты, которые указаны в задании, и (или) объем менее 50% от заданного, и (или) более 30 % ответа имеет непродуктивный характер (т. е. текстуально совпадает с опубликованным источником или работами других обучающихся). Отсутствует логика в построении высказывания, структура не соблюдается. Лексический состав письменной речи и используемые грамматические структуры не позволяют раскрыть заданную тему и осуществить коммуникацию. Наблюдаются ошибки в выборе профессиональной юридической лексики и применении грамматических структур, затрудняющие общее понимание и (или) присутствуют лексико-грамматические ошибки (более 8). В тексте присутствуют многочисленные орфографические и/или пунктуационные ошибки (10 и более), значительно затрудняющие понимание.

1-2 балла:

Задание выполнено частично: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, и (или) не соответствует требуемому объёму, и (или) более 50 % ответа имеет непродуктивный характер (т. е. текстуально совпадает с опубликованным источником или работами других обучающихся). Отсутствует логика в построении высказывания, структура не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание письменной коммуникации. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.



3. Тест (итоговое тестирование по разделам семестра)

18-20 баллов: правильно выполнено 85-100 % заданий, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос

14-17 баллов: правильно выполнено 70-84 % заданий, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; однако были допущены некоторые лексические, грамматические или орфографические неточности (1-3 ошибки)

10-13 баллов: правильно выполнено 50-69 % заданий, в заданиях открытого типа дан неполный ответ на поставленный вопрос и (или) отсутствует аргументация, допущены некоторые лексические, грамматические или орфографические неточности (4-6 ошибок)

5-9 баллов: правильно выполнено 25-49 % заданий, в заданиях открытого типа дан краткий, стереотипный ответ, допущены существенные ошибки, затрудняющие общее понимание.

1-4 балла: правильно выполнено 10-24 % заданий, в заданиях открытого типа ответ не предоставлен.

4. Критерии оценивания проекта (самостоятельная работа)

18-20 баллов:

Содержание: коммуникативная задача выполнена полностью. Объем высказывания достаточный.

Представление результатов: в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности, использованы различные средства логической связи, аргументации, юридическая терминология. Нормы речевого этикета соблюдены. Аудиовизуальное сопровождение соответствует коммуникативной задаче, правильно оформлено.

Ответ носит самостоятельный характер.

Грамотность речи: лексические единицы и грамматические структуры используются уместно. Допускаются несущественные и единичные лексические, грамматические, орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, не искажающие смысл высказывания.

Взаимодействие с аудиторией и владение материалом: обучающийся активно и подробно отвечает на вопросы.

14-17 баллов:

Содержание: коммуникативная задача в целом выполнена. Объем высказывания в целом достаточный.

Представление результатов: высказывание в целом логично, аргументированно и ясно, соблюдена структура высказывания. Нормы речевого этикета в целом соблюдены. Аудиовизуальное сопровождение в целом соответствует коммуникативной задаче, есть несущественные нарушения в оформлении.

Ответ носит в основном самостоятельный характер.

Грамотность речи: обучающийся использует профессиональную юридическую лексику, однако допускает единичные лексические и грамматические ошибки, орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, которые в целом не препятствуют пониманию смысла высказывания.

Взаимодействие с аудиторией и владение материалом: обучающийся уверенно отвечает на большую часть вопросов.

10-13 баллов:

Содержание: коммуникативная задача выполнена не полностью. Объем высказывания соответствует частичному решению задачи.

Представление результатов: логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, аргументация фрагментарна, структура высказывания в целом соблюдена. Нормы речевого этикета периодически нарушаются. Аудиовизуальное сопровождение не в полной мере соответствует коммуникативной задаче, есть нарушения в оформлении.

Ответ носит частично самостоятельный характер.

Грамотность речи: обучающийся фрагментарно использует основную профессиональную юридическую лексику по изученным темам, допускаются некоторые лексические и грамматические ошибки, *орфографические и(или) пунктуационные ошибки, фонетические неточности, которые затрудняют понимание смысла высказывания.

Взаимодействие с аудиторией и владение материалом: обучающийся затрудняется ответить на некоторые вопросы, либо ответы слишком краткие и недостаточно информативные.

0 – 9 баллов:

Содержание: коммуникативная задача не выполнена. Объем высказывания не соответствует уровню.

Представление результатов: логика, аргументация и последовательность изложения имеют существенные нарушения, структура высказывания не соблюдена. Нормы речевого этикета нарушаются. Аудиовизуальное сопровождение не соответствует коммуникативной задаче, есть существенные нарушения в оформлении. Обучающийся затрудняется самостоятельно сформулировать высказывание.

Грамотность речи: понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических, фонетических, *орфографических и(или) пунктуационных ошибок.

Взаимодействие с аудиторией и владение материалом: обучающийся не способен ответить на вопросы.

Или ответ не представлен.



Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации:

3 семестр - зачет:

Оценка «зачтено» выставляется по показателям текущего контроля:

50 -100 баллов – зачтено

49 и менее баллов – не зачтено

Оценка «зачтено»:

- обучающийся в полной мере знает правила и принципы деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке; языковые средства, необходимые для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения; основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения; умеет самостоятельно осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу; применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации; осуществлять деловое общение; владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации; навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации; навыками составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения (УК-4).

- в полной мере знает правила и принципы построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики; умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики; владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики (ОПК-5).

Оценка «не зачтено»:

- обучающийся не знает правила и принципы деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке; языковые средства, необходимые для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения; основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения; не умеет самостоятельно осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу; применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации; осуществлять деловое общение; не владеет навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации; навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации; навыками составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения (УК-4).

- не знает правила и принципы построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики; не умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики; не владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики (ОПК-5).

4 семестр - экзамен:

Экзамен:

1. Высокий уровень сформированности компетенции соответствует оценке отлично (91-100 баллов): демонстрирует глубокое знание правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке; языковых средств, необходимых для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения; основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения; правила и принципы построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики. Обучающийся демонстрирует умение осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу; применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации; осуществлять деловое общение; умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики; владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации; навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации; навыками составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения; владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации



с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

2. Средний уровень соответствует оценке хорошо (70 – 90 баллов): обучающийся демонстрирует уверенное знание правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке; языковых средств, необходимых для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения; основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения; правила и принципы построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики; правила построения устной и письменной речи с грамотным использованием профессиональной юридической лексики. Обучающийся демонстрирует умение в целом осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу; применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации; осуществлять деловое общение; умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики; владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации; навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации; навыками составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения; владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

3. Базовый уровень соответствует оценке удовлетворительно (50 – 69 баллов): обучающийся демонстрирует фрагментарное знание правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке; языковых средств, необходимых для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения; основные жанры текстов официально-делового стиля устного и письменного общения; правила и принципы построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики; правила построения устной и письменной речи с грамотным использованием профессиональной юридической лексики. Обучающийся демонстрирует недостаточно точное и полное умение осуществлять деловую устную и письменную коммуникацию на изучаемом языке с учетом принятых в иноязычном сообществе норм и правил, используя словари и справочную литературу; применять соответствующие нормам языковые средства и методы деловой устной и письменной коммуникации; осуществлять деловое общение; умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики; владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом основных правил его реализации; навыками использования языковых средств в соответствии с задачами устной и письменной коммуникации; навыками составления различных жанров текста делового стиля для устного и письменного общения; владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

4. Низкий уровень соответствует оценке "неудовлетворительно" (0 – 49 баллов).

По итогам текущего контроля могут быть выставлены экзаменационные оценки без дополнительной сдачи экзамена. Если обучающийся намерен улучшить результат, он вправе сдать экзамен. При этом баллы за экзамен суммируются с показателем текущей успеваемости обучающегося и оценка выставляется по общей сумме баллов. Максимум баллов за экзамен - 20.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
ЛП.1	Олейник О. В.	Деловой немецкий язык. Geschäftsdeutsch / Business-Deutsch: учебно-методическое пособие (https://e.lanbook.com/book/110565)	Москва : ФЛИНТА, 2018	ЭБС
ЛП.2	Krois-Lindner A., Firth M.	Introduction to international legal English: a course for classroom or self-study use : student's book	[Cambridge] : Cambridge University Press, [2014]	
ЛП.3	Рубцова С. Ю., Шарова В. В., Винникова Т. А., Пржигодзкая О. В.	Английский язык для юристов. English in Law: учебник для вузов (https://urait.ru/bcode/510955)	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС



	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л1.4	Макарова Е. А.	Английский язык для юристов и сотрудников правоохранительных органов (A1-B1): учебное пособие для вузов (https://urait.ru/bcode/512740)	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС
Л1.5	Sobolev S.	Einführung in die deutsche Rechtssprache und die Berufskommunikation: учебник (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=452477)	Москва : Статут, 2016	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Першина Е. Ю.	Английский язык для юристов: учеб. пособие (https://e.lanbook.com/book/100071)	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС
Л2.2	Buscha A., Szita S.	Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau B1+	Leipzig : Schubert-Verl., [2013]	
Л2.3	Buscha A., Szita S.	Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau A2+	Leipzig : Schubert-Verl., [2013]	
Л2.4	Маленова Е. Д., Матвеева Л. А.	Основы практики перевода юридических текстов (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=61902)	Омск : ОмГУ, 2014	ЭБС
Л2.5	Ступникова Л. В.	Английский язык для юристов (Learning Legal English): учебник и практикум для вузов (https://urait.ru/bcode/510945)	Москва : Юрайт, 2023	ЭБС
Л2.6	Казакова Е. П.	Практическая грамматика английского языка: сборник упражнений = English Grammar: Guide and Practice: уровни B1–B2: учебное пособие (https://e.lanbook.com/book/293945)	Москва : МГИМО, 2020	ЭБС

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Онлайн-словарь Multitran [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: http://www.multitran.ru
Э2	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. – URL: http://e.lanbook.com/ . http://e.lanbook.com/ .
Э3	www.britannica.com www.britannica.com
Э4	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО Директмедиа Паблишинг. – URL: http://biblioclub.ru/ . http://biblioclub.ru/
Э5	Юрайт [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт. https://urait.ru

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

MS Office365

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – Текст : электронный.
2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.
3. Cambridge Core [Электронный ресурс] : журналы издательства Cambridge University Press. – URL: <https://www.cambridge.org/core>.
4. Справочно-правовая система «Консультант Плюс»: справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992. – URL: <http://www.consultant.ru/>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.



8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (ноутбук (компьютер) с программами для обработки звуковой и видеоинформации, текстовые и графические редакторы и т.п.) и программно-методическим обеспечением (доступ к информационно-обучающей среде Moodle, электронные словари и т.п.).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

В случае применения при изучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий обучающемуся необходимо иметь доступ к компьютеру, ноутбуку, планшету, смартфону с программным обеспечением, позволяющим воспроизводить видеофайлы, аудиофайлы, презентации, просматривать изображения различных форматов, создавать текстовые файлы в формате Word, Powerpoint.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение содержания учебной дисциплины осуществляется в процессе работы на практических занятиях и самостоятельной учебной деятельности.

Для успешного изучения иностранного языка необходимо регулярно готовиться к практическим занятиям, добросовестно выполнять домашнее задание, что дает возможность вести беседы на предложенные темы, обсуждать проблемы на иностранном языке.

Для эффективного достижения результата рекомендуется ознакомиться с рабочей программой дисциплины до начала обучения, следовать советам преподавателя, посещать и активно принимать участие в заданиях на аудиторных занятиях, выполнять тесты обучающего и тренировочного характера.

Самостоятельная работа может носить как индивидуальный, так и групповой характер. Она предполагает как выполнение предложенных преподавателем заданий, так и самостоятельный поиск необходимого учебного материала. Рабочая программа дисциплины в части целей, перечня знаний и умений может быть использована в качестве ориентира в организации самостоятельной работы.

К зачету (экзамену) необходимо готовиться целенаправленно и систематически, с первых дней обучения по данной дисциплине. В самом начале учебного курса рекомендуется познакомиться с перечнем знаний и умений по дисциплине, учебными пособиями и электронными ресурсами, а также контрольными мероприятиями и требованиями к аттестации (критериями и показателями).

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, MS Office365, форумы, электронная почта и др.).

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей и т.п.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.



10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EiBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от



индивидуальных особенностей, обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция
Направленность (профиль) Гражданско-правовой
Рабочая программа дисциплины Иностранный язык в сфере юриспруденции
Год набора 2023
Форма обучения очно-заочная

Проректор по учебной работе утверждено 24.04.2023 В.Е. Федоров

Ученым советом института права

Протокол заседания № 13 от 17.04.2023

Председатель Ученого совета
института права согласовано А.А. Великий

Заседанием кафедры делового иностранного языка

Протокол заседания № 7 от 30.03.2023

Заведующий кафедрой согласовано И. А. Бобыкина

Автор (составитель) И. В. Денисова

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО
«ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1